

BEDIENUNGSANLEITUNG

Yukon Mobile



Player/Recorder



WARNUNG!

Um der Gefahr von Feuer oder Stromschlägen vorzubeugen, benutzen Sie das Gerät nicht bei Regen oder in feuchten Umgebungen.

Wichtiger Hinweis

Elektromagnetische Felder innerhalb der gerätespezifischen Übertragungsfrequenz können die Bildwiedergabe des Rekorders beeinflussen.

Lesen Sie die nachfolgende Anleitung sorgfältig durch bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen und benutzen!

Testaufnahme

Bevor Sie ein besonderes Ereignis aufnehmen, sollten Sie zunächst eine Testaufnahme starten, um zu sehen, ob das Gerät korrekt arbeitet.

Hinweise zur Bilddatenkompatibilität

Es kann nicht garantiert werden, dass Bilddaten, die von diesem Gerät auf andere Geräte transferiert oder dort editiert und dann auf dieses Gerät zurück gespielt wurden, auch danach noch einwandfrei wiedergegeben werden können.

Gerät nicht schütteln und vor Erschütterung schützen

Neben Funktionsstörungen und der Unfähigkeit, bewegte Bilder aufnehmen, kann dies zu einem irreparablen Defekt an der eingesetzten SD-Karte, Fragmentierung der Bilddaten, Datenschäden und -verluste führen.

LCD-Bildschirm

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Kamera in der Nähe eines Fensters oder im Freien verwenden. Wird das Gerät längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt, kann dies zu Fehlfunktionen führen.

Backup-Empfehlung

Um ein Risiko von Datenverlust zu vermeiden, empfehlen wir, die Daten von der Speicherkarte in regelmäßigen Abständen auf einen Datenträger (CD, Festplatte, etc.) zu kopieren.

Inhaltsverzeichnis

Inbetriebnahme

Bedienelemente des Gerätes	4
LCD-Bildschirmanzeige	5
Stromversorgung.....	5
Batterielaufzeit	6
SD-Card einsetzen	6
Aufnahmedauer der Speicherkarte	6
Aufnahme mit Bewegungserkennung	7
Videoschleife	8

Grundfunktionen

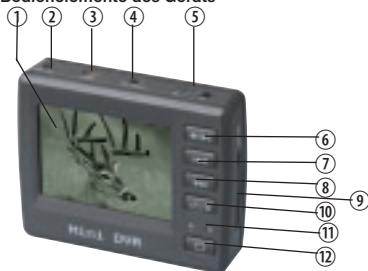
Aufnahmen mit digitalen Nachtsichtgeräten	9
Aufnahme von bewegten Bildern	10
Wiedergabe von Videos auf Ihren Computer	11
Anzeige des Speicherpfades	11
Wiedergabe von Videos auf dem Fernsehgerät	12
Aufgenommene Dateien löschen	12

Einstellungen

Spracheinstellung	13
Speichereinstellung	13
Auflösungseinstellung	14
Einstellen der Bewegungserkennung	14
Einstellen der Videoschleife	14
Displayeinstellung	15
Einstellen des Datum und der Uhrzeit	16
Einstellung für die automatische Bildschirmabschaltung	17
Einstellung für das automatische Ausschalten	18
Einstellung für die maximale Videolänge	18
Speicherformatierung	19
Technische Daten	20

Inbetriebnahme

Bedienelemente des Geräts



- | | |
|---|--------------------------------|
| ① 50,8 mm (2") TFT LCD-Monitor | ⑦ [◀◀] Rückwärts/Auswahl-Taste |
| ② AV In-Schnittstelle für die Verbindung mit dem Digital NV Ranger/Ranger Pro | ⑧ [▶▶] Vorwärts/Auswahl-Taste |
| ③ USB-Schnittstelle für die Verbindung mit einem Computer | ⑨ SD Speicherkarten-Slot |
| ④ AV Out-Schnittstelle für die Verbindung mit einem Fernseher | ⑩ [◀ / M] Eingabe/Menü-Taste |
| ⑤ [R/P] Aufnahme/Wiedergabe-Schalter | ⑪ LED-Anzeige |
| ⑥ [● / ▶▶] Start/Stopp-Taste | ⑫ [⏻] Ein/Aus-Taste |

Die Verpackung enthält

- Yukon Mobile Player/Rekorder
- AV-Kabel
- AV IN-Kabel
- USB-Kabel
- Aufladbare Batterie (Akku)
- Batterieladegerät
- SD-Speicherkarte
- Bedienungsanleitung

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

LCD-Bildschirmanzeige

Wiedergabe-Modus



Aufnahme-Modus



- ① Wiedergabe-Symbol
- ② Aufgenommene Dateien
- ③ Aufnahme-Symbol
- ④ Datum/Zeit-Anzeige
- ⑤ Batterie-Anzeige
- ⑥ Hinweis für die Bildauflösung

D1: 720x576

720x480

VGA: 640x480

- ⑦ Verbleibende Speicherkapazität auf internem Speicher oder SD-Speicherkarte

Stromversorgung



Akku einsetzen

Öffnen Sie die Abdeckung des Batteriefachs durch leichtes Drücken und gleichzeitiges Zurückschieben des Deckels. Setzen Sie den mitgelieferten Akku wie abgebildet in die Batteriehalterung ein.

Setzen Sie die Abdeckung wieder auf.

Akku laden

Verbinden Sie den AC-Netzadapter mittels USB-Kabel mit dem Rekorder. Die rote LED-Anzeige leuchtet, wenn der Akku geladen wird und erlischt, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

Akku-Ladezeit

Die Ladezeit für eine vollständige Ladung von 900 mAh beträgt ca. 180 Min.

Batterielaufzeit

Aufnahme-Modus

Kapazität der Batterie 900 mAh

Ungefähre Aufnahmedauer 150 Min. (bei vollständig geladener Batterie)

Wiedergabe-Modus

Kapazität der Batterie 900 mAh

Ungefähre Wiedergabedauer 180 Min. (bei vollständig geladener Batterie).

SD-Karte einsetzen



Setzen Sie die SD-Speicherkarte wie auf der Abbildung dargestellt in den Kartenslot ein.

Aufnahmedauer bei Speicherkarten

Speicherkapazität der SD-Karte	720 X 576	720 X 480	640 X 480
2GB	ca. 45 Min.	ca. 55 Min.	ca. 65 Min.
4GB	ca. 90 Min.	ca. 110 Min.	ca. 130 Min.
8GB	ca. 180 Min.	ca. 220 Min.	ca. 260 Min.
16GB	ca. 360 Min.	ca. 440 Min.	ca. 520 Min.
32GB	ca. 720 Min.	ca. 880 Min.	ca. 1040 Min.

Aufnahme mit Bewegungserkennung

- a. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist und verbinden Sie es mit der Minikamera. Halten Sie die Ein/Aus-Taste (12) für 3 Sekunden gedrückt um das Gerät einzuschalten.
- b. Drücken Sie die Eingabe/Menü-Taste (10) um ins Einstellungs Menü zu gelangen.



- c. Drücken Sie kurz die Rückwärts- (7) oder Vorwärts-Taste (8) und wählen Sie „MOTION“. Drücken Sie die Start/Stopp-Taste (6) um ins Menü zu gelangen.
- d. Wählen Sie YES und drücken Sie die Start/Stopp-Taste (6) um die Bewegungserkennungsfunktion wie dargestellt zu starten.



- e. Nun befindet sich das Gerät im Aufnahmemodus. Auf dem Display erscheint die Meldung „Press Enter to start Motion Detect“.

Videoschleife (automatisches Überschreiben, wenn Speicher voll)

- Halten Sie die Ein/Aus-Taste (12) für ca. 3 Sek. gedrückt um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie die Menü-Taste (10) um ins Einstellungs Menü zu gelangen.



- Drücken Sie kurz die Rückwärts- (7) oder Vorwärts-Taste (8) und wählen Sie „CYCLE VIDEO“. Drücken Sie die Start/Stopp-Taste (6) um ins Menü zu gelangen.



- Wählen Sie YES und drücken Sie die Start/Stopp-Taste (6) um die Videoschleifenfunktion zu aktivieren.



- Nun befindet sich das Gerät im Aufnahmemodus. Das Symbol <Symbol Schleife einfügen> wird im Display angezeigt.

Grundfunktionen

Aufnahmen mit den digitalen Nachtsichtgeräten Ranger 5x42 oder Ranger Pro 5x42

- a. Stecken Sie das AV-Kabel des Ranger in dessen AV out-Port (siehe Verbindungsschema unten).
- b. Stecken Sie den gelben Stecker des AV-Kabels vom Rekorder in das gelbe Verbindungsstück des AV-Kabels vom Ranger.
- c. Stecken Sie den kleinen schwarzen Klinkenstecker vom AV-Kabel des Rekorders in dessen AV In-Port.
- d. Schalten Sie nun zuerst den Rekorder und dann das Ranger Nachtsichtgerät ein.
- e. Bevor Sie mit der Aufnahme beginnen, nehmen Sie die Einstellungen für die Bildwiedergabe wie in dieser Anleitung beschrieben vor.



Aufnahme von "bewegten Bildern" vom Fernseher



Aufnahme starten

- Schieben Sie den Schalter [R/P] (5) in die Position [R] und verbinden Sie den Rekorder wie dargestellt mit Ihrem Fernsehgerät.
- Verbinden Sie den Rekorder mit dem Fernsehgerät oder andere Geräte mit dem AV In-Kabel.

Gelb: Video / Rot: Linker Audiokanal / Weiß: Rechter Audiokanal

Wiedergabe von Videos

- Schieben Sie den Schalter [R/P] (5) in die Position [P]
- Schalten Sie den Rekorder ein.
- Wählen Sie das gewünschte Video mit der Vorwärts- (8) oder Rückwärts-Taste (7) aus.
- Drücken Sie die Start/Stopp-Taste (6) um das entsprechende Video wiederzugeben.
- Drücken Sie die Start/Stopp-Taste (6) erneut um Wiedergabe zu stoppen.
- Drücken Sie die Eingabe-Taste (10) um zum Liste der gespeicherten Videos zurückzukehren.

Wiedergabe von Videos auf Ihrem Computer



- a. Schalten Sie den Computer ein.
- b. Stecken Sie die SD-Speicherkarte in den Rekorder und schalten Sie auch diesen ein.
- c. Verbinden Sie den Rekorder per USB-Kabel mit dem PC. Der Rekorder wird als Laufwerk im Betriebssystem Ihres Computers angezeigt.
- d. Öffnen Sie das Laufwerk mit einem Doppelklick; die aufgenommenen Videos werden darin als Liste angezeigt.
- e. Wählen Sie ein Video aus der Liste aus und starten Sie die Wiedergabe mit einem Doppelklick.

Hinweis:

Für die Wiedergabe der Videos auf Ihrem PC ist eine geeignete Abspielsoftware erforderlich. Eine Reihe guter Programme ist kostenlos im Internet erhältlich. Wenn Sie sich nicht sicher sind, erkundigen Sie sich bitte bei Ihrem EDV-Fachhändler.

Anzeige des Speicherpfads und der Dateien auf Ihrem Computer

Für Nutzer von Windows XP (Der Speicher des Rekorders wird hier als „D:“ angezeigt)

Desktop

- Arbeitsplatz
 - Windows (C:)
 - NO_NAME (D:)
 - DCIM
 - 100MOVIE
 - MPEG0001.AVI
 - MPEG0002.AVI
 - MPEG0003.AVI
 - MPEG0004.AVI

Videos, die Sie mit dem Rekorder aufgenommen haben, werden im Ordner „100Video“ aufgelistet. Erläuterung der Dateibezeichnungen: 0000 steht für irgend eine Nummer zwischen 0001 und 9999.

Wiedergabe von Videos auf dem Fernsehgerät



- a. Schließen Sie das AV-Kabel an den AV Out-Port des Rekorders (kleiner schwarzer Klinkenstecker) und den AV In-Port Ihres Fernsehers an.
- b. Schalten Sie den Fernseher ein, dann starten Sie die Wiedergabe auf dem Rekorder (entsprechend der Erläuterungen im Abschnitt "Displayeinstellungen"). Die aufgenommenen Videos werden auf dem Fernsehgerät wiedergegeben.

Aufgenommene Dateien löschen

- a. Schieben Sie den Schalter [R/P] in die Position [P]. Schalten Sie den Rekorder ein und halten Sie dann die Eingabe-Taste (10) solange gedrückt bis „Delete“ wie nachfolgend dargestellt im Display erscheint:

DELETE

ALL (Alle löschen)

CURRENT (aktuelle Aufnahme löschen)

CANCEL (Menü verlassen)

DELETE

YES

NO

- b. Wählen Sie „YES“, um die gegenwärtige Datei zu löschen oder „NO“, um den Vorgang abzubrechen.

Einstellungen

Schieben Sie den Schalter [R/P] in die Position [R].

Spracheinstellungen

- Drücken Sie in der Menüübersicht die Menütaste (10) um in das Menü „Setup“ zu gelangen.
- Wählen Sie mit der Vorwärts- (8) oder Rückwärts-Taste (7) den Punkt „Language“ aus. Drücken Sie die Start/Stopp-Taste (6) um ins Spracheinstellungsmenü zu gelangen.



- Wählen Sie die gewünschte Sprache und drücken Sie die Start/Stopp-Taste (6) um die Wahl zu bestätigen.

Speichereinstellungen (Einstellen des Speicherorts)

- Drücken Sie die Menütaste (10) um in das Menü „Setup“ zu gelangen.
- Wählen Sie mit der Vorwärts- (8) oder Rückwärts-Taste (7) den Punkt „STORAGE“ aus. Drücken Sie die Start/Stopp-Taste (6) um ins Speichereinstellungsmenü zu gelangen.



- Wählen Sie „FLASH“ (interner Speicher) oder „SD CARD“ (SD-Speicherkarte) und drücken Sie die Start/Stopp-Taste (6).

Auflösungseinstellungen (Einstellen der Videoqualität)

- Drücken Sie in der Menüübersicht die Menütaste (10) um in das Menü „Setup“ zu gelangen.
- Wählen Sie mit der Vorwärts- (8) oder Rückwärts-Taste (7) den Punkt „PIXELS“ aus. Drücken Sie die Start/Stopp-Taste (6) um ins Menü für die Auflösungseinstellung zu gelangen.



- Wählen Sie „720x576“, „720x480“ oder „640x480“ und drücken Sie die Start/Stopp-Taste (6).

Einstellen der Bewegungserkennung

- Drücken Sie in der Menüübersicht die Menütaste (10) um in das Menü „Setup“ zu gelangen.
- Wählen Sie mit der Vorwärts- (8) oder Rückwärts-Taste (7) den Punkt „MOTION“ aus. Drücken Sie die Start/Stopp-Taste (6) um ins Menü für die Einstellung der Bewegungserkennung zu gelangen.



- Wählen Sie „YES“ oder „NO“ und drücken Sie die Start/Stopp-Taste (6).

Einstellen der Videoschleife

- Drücken Sie in der Menüübersicht die Menütaste (10) um in das Menü „Setup“ zu gelangen.

- b. Wählen Sie mit der Vorwärts- (8) oder Rückwärts-Taste (7) den Punkt „CYCLE“ aus. Drücken Sie die Start/Stop-Taste (6) um ins Menü für die Einstellung der Videoschleife zu gelangen.



- c. Wählen Sie „YES“ oder „NO“ und drücken Sie die Start/Stop-Taste (6).

Displayeinstellungen

- a. Drücken Sie in der Menüübersicht die Menütaste (10) um in das Menü „Setup“ zu gelangen.



- b. Wählen Sie mit der Vorwärts- (8) oder Rückwärts-Taste (7) den Punkt „DISPLAY“ aus. Drücken Sie die Start/Stop-Taste (6) um ins Menü für die Displayeinstellungen zu gelangen.
- c. Wählen Sie „LCD“, „PAL“ oder „NTSC“ und drücken Sie die Start/Stop-Taste(6).

Hinweis:

Wählen Sie „LCD“, so erfolgt die Wiedergabe auf dem Display des Rekorders.

Wählen Sie „PAL“ (europäisches Videoformat), so können Sie Videos auf einem Fernsehgerät mit der entsprechenden Videoformat-Einstellung wiedergeben. Dazu muss der Rekorder mit dem Fernsehgerät verbunden sein (siehe Abschnitt “Wiedergabe von Videos auf dem Fernsehgerät”).

Wählen Sie “NTSC” (amerikanisches Videoformat), so können Sie Videos auf einem Fernsehgerät mit der entsprechenden Videoformat-Einstellung wiedergeben. Dazu muss der Rekorder mit dem Fernsehgerät verbunden sein (siehe Abschnitt “Wiedergabe von Videos auf dem Fernsehgerät”).

Einstellen des Datum und der Uhrzeit

- a. Drücken Sie in der Menüübersicht die Menütaste (10) um in das Menü „Setup“ zu gelangen.
- b. Wählen Sie mit der Vorwärts- (8) oder Rückwärts-Taste (7) den Punkt „DATE TIME“ aus. Drücken Sie die Start/Stopp-Taste (6) um ins Menü für die Datums-/Uhrzeit-Einstellungen zu gelangen.



- c. Wählen Sie „Date Format“ und drücken Sie die Start/Stopp-Taste (6).
- d. Wählen Sie Y/M/D“ (Jahr/Monat/Tag) oder „D/M/Y“ (Tag/Monat/Jahr) und drücken Sie die Start/Stopp-Taste (6).



- e. Wählen Sie „Date Stamp“ und drücken Sie die Start/Stopp-Taste (6).

Hinweis:

“Date Stamp” steht für “Datumseinblendung” auf Videos. Wählen Sie im folgenden Punkt “YES”, so wird fortwährend das Datum auf allen Videos angezeigt.

f. Wählen Sie „YES“ oder „NO“ und drücken Sie die Start/Stopp-Taste (6).



g. Wählen Sie „Time Setting“ und drücken Sie die Start/Stopp-Taste (6).

h. Nutzen Sie die Vorwärts- (8) oder Rückwärts-Taste (7) um die gewünschte Uhrzeit einzustellen. Drücken Sie die Start/Stopp-Taste (6) um die Einstellung zu speichern.



Einstellung für die automatische Bildschirmabschaltung

a. Drücken Sie in der Menüübersicht die Menütaste (10) um in das Menü „Setup“ zu gelangen.

b. Wählen Sie mit der Vorwärts- (8) oder Rückwärts-Taste (7) den Punkt „LCD OFF“. Drücken Sie die Start/Stopp-Taste (6) um ins Menü für die automatische Bildschirmabschaltung zu gelangen.



c. Wählen Sie zwischen „1 MINUTE“, „5 MINUTES“ oder „NEVER“ und drücken Sie die Start/Stopp-Taste (6).

Einstellung für das automatische Ausschalten (verfügbar bei Geräteinaktivität)

- a. Drücken Sie in der Menüübersicht die Menütaste (10) um in das Menü „Setup“ zu gelangen.
- b. Wählen Sie mit der Vorwärts- (8) oder Rückwärts-Taste (7) den Punkt „POWER OFF“. Drücken Sie die Start/Stopp-Taste (6) um ins Menü für das automatische Ausschalten zu gelangen.



- c. Wählen Sie zwischen „1 MINUTE“, „5 MINUTES“ oder „NEVER“ und drücken Sie die Start/Stopp-Taste (6).

Einstellung für die maximale Videolänge

- a. Drücken Sie in der Menüübersicht die Menütaste (10) um in das Menü „Setup“ zu gelangen.
- b. Wählen Sie mit der Vorwärts- (8) oder Rückwärts-Taste (7) den Punkt „VIDEO TIME“. Drücken Sie die Start/Stopp-Taste (6) um ins Menü für das automatische Ausschalten zu gelangen.



- c. Wählen Sie zwischen „10 MINUTES“, „30 MINUTES“ oder „60 MINUTES“ und drücken Sie die Start/Stopp-Taste (6).

Speicherformatierung

- a. Drücken Sie in der Menüübersicht die Menütaste (10) um in das Menü „Setup“ zu gelangen.
- b. Wählen Sie mit der Vorwärts- (8) oder Rückwärts-Taste (7) den Punkt „FORMAT“. Drücken Sie die Start/Stopp-Taste (6) um ins Menü für die Speicherformatierung zu gelangen.



- c. Wählen Sie „FLASH“ oder „SD CARD“ und drücken Sie die Start/Stopp-Taste(6).



Achtung:

Wenn Sie die Formatierung des ausgewählten Speichers im folgenden Schritt mit "YES" bestätigen, werden alle Daten in diesem Speicherbereich unwiedrufflich gelöscht. Wir empfehlen daher, vorab eine Datensicherung auf ein externes Medium durchzuführen.

- d. Wählen Sie „YES „ oder „NO“ und drücken Sie die Start/Stopp-Taste (6).



Technische Daten

Bildschirm	50,8 mm (2") TFT LCD-Monitor
Farbsystem	PAL/NTSC (Auto)
Bildschirmauflösung	960x240 Pixel
Aufnahmeformat	AVI
Aufnahmeauflösung	720x576 Pixel oder 720x480 Pixel
Aktivierte Bewegung	640x 480 Pixel
Videoschleife	ja
Echtzeiteinblendung	ja
Videozeit	ja
Videolängenbeschränkung	10/30/60 Minuten
Autom. Bildschirmabschaltung	1/5Mins/Nie
Eingebauter Speicher	70MB
Externer Speicher	SD-Karte (1-32 GB)
Wiedergabefunktion	Video (ja) Audio (ja)
USB-Anschluss	High-speed USB 2.0
Stromzufuhr	DC 5V 1A
Stromversorgung	5V 150mAh
Batteriekapazität	3.7V 900mAh
AV In-Port	3 rings with 02.5
AV Output jack	3 rings with 02.5
Menüsprachen	Englisch/Chinesisch/Deutsch/Japanisch/ Französisch Spanisch/Italienisch/Schwedisch/ Russisch/Tschechisch

Garantie

Die Garantiezeit beträgt 2 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Während der Garantiezeit werden defekte Geräte von Ihrem Fachhändler vor Ort angenommen und ggf. eingeschickt. Sie erhalten dann ein neues oder repariertes Gerät kostenlos zurück. Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit, ein defektes Gerät zwecks Reparatur zurückzugeben.

Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind jedoch kostenpflichtig.

Wichtig:

Achten Sie darauf, dass das Gerät sorgfältig verpackt in der Original-Verpackung zurückgegeben wird, um Transportschäden zu vermeiden! Bitte den Kassenbon (oder Kopie) beilegen. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Ihr Fachhändler:

Name:

PLZ / Ort:

Straße:.....

Telefon:.....

Kaufdatum:

Unterschrift:.....

EG-Konformitätserklärung

Die Meade Instruments Europe GmbH & Co. KG, ansässig in 46414 Rhede/Westf., Gutenbergstr. 2, Germany, erklärt für dieses Produkt die Übereinstimmung mit nachfolgend aufgeführten EG-Richtlinien:

EN55013:2001+A1:2003+A2:2006

EN55020:2007

EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005

Produktbeschreibung: Mini Video & Audio DVR Recording

Typ / Bezeichnung: JS-308

Rhede, 01.06.2010

Meade Instruments Europe GmbH & Co. KG

Helmut Ebbert
Geschäftsführer



Exklusiver Yukon-Distributor
für Deutschland und Österreich

Meade Instruments Europe
GmbH & Co. KG

Gutenbergstr. 2 · DE-46414 Rhede
www.yukon-nightvision.de · yukon@meade.de